



94202 г.Алчевск, ул. Шмидта, 4
тел. : (06442) 9-23-14
факс: (06442) 9-43-47, 3-71-47

94202, Ukraine , Alchevsk , Schmidt str. 4,
Tel: (06442) 9-23-14
Fax:(06442) 9-43-47, 3-71-47

ЗАВОДСКОЙ СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА №
MILL'S QUALITY CERTIFICATE №

69844

Дата
Date

25.04.04

Лист из листов
Sheet 1 of 1 sheets

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate

EN 10204/3.1.B

Контракт № Contract №	2000-207/1пст- 026/0109-0у-997	Заводской заказ № Manufacturer's production order №	<u>4135</u>
--------------------------	-----------------------------------	--	-------------

Заказчик: Корпорация 'Индустриальный Союз Донбасса ' (ИСД)
для фирмы "Дуферко СА"

Customer: Corporation " Industrial Union of Donbass " for firm " DUFERCO SA "

Вагон №
RW-car №

LOT 2

Наименование товара: Description of goods:	горячекатаный стальной лист с обрезными кромками hot rolled steel plates with sheared edges	Стандарт: Standard:	ASTM A572/A572M ASTM A6/A6M плоскостность 50% ASTM A6/A6M
Марка стали Grade of steel	ASTM A572-50		

PRIME HOT ROLLED ALLOYED STEEL PLATES WITH BORRON CONTENT 0.0015-0.030%

Состояние поставки:
Delivery condition:

горячекатаный
hot-rolled

№ позиц. Item	Номера плавов Cast №	Номера партий Test №	Размеры, мм Dimensions, mm			Количество товара, шт/мест Quantity/pcs	Теоретический вес,тн Theoretical weight,tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
10	8238-2	442	19.05	1829	6096	8	13.336
8	8238-2	5417	25.4	1829	6096	8	17.784
8	8238-2	5381	25.4	1829	6096	1	2.223
9	2322	5080	31.75	1829	6096	2	5.558
Total quantity (pcs):			19	Total theoretical weight (tn) :			38.901

Выплавка : мартеновский способ производства.
 Steelmaking process : open hearth furnaces.

Заводской сертификат качества №
 Mill's quality certificate №

69844

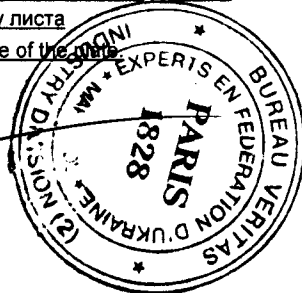
№ плавки Cast №	Химический состав, %								Chemical composition, %							
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Al	N	V	Mo	Ti	As	Nb	B
	X 100			X 1000			X 100			X 1000						
2322	18	103	29	26	12	6	4	6	6	8	18	<20	5	7	<8	2.9
8238-2	14	97	27	29	27	8	3	4	9	8	22	<20	5	5	<8	2

РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ TEST RESULTS

№ партии test №	Испытание на растяжение и ударный изгиб						Tensile and impact test						Изгиб Bend			
	Размеры образца		Отбор образца			Температура	Предел текучести	Предел прочности	Относ. удлинение	Сужение	1=(j) 2=(j/sm ²) 3=(%) 4=	Энергия удара KU Impact energy Ударная вязкость KCU Impact strength Волокнистая составляющая Fibrous appearance Твердость Hardness				
	D.m. of specimen		Specimen													
	толщина	ширина	Место	Направление	Положение	испытаний	Yield point	Ten-sile	Elongation	Reduction						
thick-ness, mm	width, mm	Loca-tion	Direc-tion	Posi-tion	tem-pera-ature C°	Reh Mpa	stre-ngth Rm, Mpa	Lo=200 Lo*=50 %	of area Z %							
											Значения Values					
											1	2	3	Σn		
442	19.05	40		T		+20	368	514	18.5							
	19.05	40		T		+20	374	514	18.5							
5417	∅ 12.5			T		+20	359	504	26.0*							
	∅ 12.5			T		+20	357	508	25.0*							
5381	∅ 12.5			T		+20	375	519	25.0*							
	∅ 12.5			T		+20	367	536	26.0*							
5080	∅ 12.5			T		+20	379	521	27.0*							
	∅ 12.5			T		+20	384	512	26.0*							

Маркировка: сделано в Украине, марка стали, размеры, № плавки, № партии, MEXICO, 0271, тов. знак комбината.
 Marking: made in Ukraine, grade of steel, dimensions, cast №, test №, MEXICO, 0271, mark of the works.
 Клеймовка: № плавки, марка стали, тов. знак комбината, 0271 К, клеймо
 Hard stamp: cast №, grade of steel, mark of the works, 0271 К, stamp
 Цветная маркировка: одна красная полоса по торцу листа
 Color marking: one red strip on transversal edge of the plate

REVIEWED
 25.04.2004
 BV SURVEYOR
 P. BIDNIK

Подпись
Signature



Штамп эксперта
Expert's stamp

(13386E78-0155092FFE-B12E9E80-021C05D88C)